

*congrès. Le rédacteur peut également consulter les participants en cas de besoin.*

5. *Le rédacteur jouit d'une discrétion absolue quant à la préparation des travaux. Il n'est responsable que devant le Comité exécutif du Conseil canadien de droit international.*

*Dans l'ensemble, la politique de publication a été raisonnablement bien respectée. Toutefois, ceci n'est pas le cas pour le compte-rendu «des interventions et des questions posées». La raison est probablement reliée à l'absence de ressources humaines disponibles et nécessaires à la préparation d'un sommaire approprié de ces interventions et questions.*

## 11. Research Program

### *Programme de recherche*

THE Executive of the Council talked of establishing a research program immediately during its first year of existence and, in 1974, Douglas Johnston prepared an extensive program, outlining a number of research projects. In June 1977, the Council held a two-day seminar on Research Priorities at Carleton University, which was co-sponsored and hosted by the Norman Paterson School of International Affairs. John Claydon, then professor at Queen's University, agreed to chair the Research Committee and to co-ordinate the research activities based on the program prepared by Douglas Johnston.

The purpose of the research program was to broaden the base of Council-sponsored scholarship beyond the activities of the annual conference, and to provide in-depth studies on topical issues, which would remain contributions of enduring value to the Canadian international law community. Unfortunately, monetary constraints kept the Research Program from blossoming until well into the 1980's. Nevertheless, some research money was eventually found and four projects have been completed.

The first project, the Extraterritorial Application of Export Control Legislation: Canada and the U.S.A., was completed by Professor Armand de Mestral and T. Gruchalla-Wesierski in 1988 and published by Kluwer International in 1990. Its primary focus is on the complex interplay between Canadian and American state practice. The second study, Extraterritoriality and Securities Laws: Canadian and U.S. Perspectives, was completed by Ralph Simmonds of McGill. The third project concerned the protection of forests and was co-sponsored and financed by External Affairs, under Canada's Green Plan International Initiatives program. It involved some twenty specialists across Canada, and resulted in the publication of Global Forests and International Environmental Law by Kluwer in 1996. This research is a collection of essays by Canadian international legal scholars: Nigel Bankes, Elaine Hughes, Phillip Saunders, David VanderZwaag, Douglas MacKinlay, Karin Mickelson, George Alexandrowicz, Jutta Brunnee and Christine Elwell. It is the first comprehensive analysis of the status and treatment of forests as a subject of study in the field of international law. Preliminary versions of the papers were presented at a research program workshop during the Council's annual conference in October 1994.

The fourth project concerned compliance mechanisms in multilateral treaties, particularly those relating to the disarmament, and was co-sponsored by the Council and the Markland Group. The five papers are being published in book form by Kluwer, under the title Compliance with Disarmament Treaties. The authors of the papers are Douglas S. Scott, Walter Dorn, Christine Elwell, Kim Carter, James F. Keeley and Nicholas Sims.

In addition to the above, an important trilateral project began in 1994, when the Japan Foundation for Global Partnership approved funding for a conference that would bring together scholars from Japan, Canada and the United States to prepare papers and exchange views on a variety of timely international legal issues of shared interest. The first segment of the trilateral project occurred in July 1994, when representatives from the Japanese Association of International Law, the ASIL and the CCIL met in Tokyo. It culminated in a volume entitled Trilateral Perspectives on International Legal Issues: Relevance of Domestic Law and Policy, published in 1996 by Transnational Publishers under the auspices of the American Society of International Law.

A second conference of Canadian, American and Japanese scholars, held in Atlanta and Washington D.C. in April 1996, resulted in another

volume in the series, Trilateral Perspectives on International Legal Issues: From Theory into Practice, which will be published by Transnational Publishers later in 1997.

The Council is expected to host the third part of the symposium in 1999. Research topics under the trilateral programme are: international trade, domestic implementation of international law, the use of force, the law of the sea and transnational litigation.

**D**ÈS la première année d'existence du Conseil, la direction parlait d'établir un programme de recherche et, en 1974, Douglas Johnston a élaboré un vaste programme comprenant plusieurs projets d'étude. En juin 1977, à l'université Carleton, le Conseil a tenu un séminaire de deux jours sur les priorités de recherche, coparrainé par la Norman Paterson School of International Affairs qui en a été également l'hôte. John Claydon, alors professeur à l'université Queen, a accepté de présider le Comité de recherche et de coordonner les activités de recherche découlant du programme élaboré par Douglas Johnston.

Le programme avait pour objet d'étendre la base des activités du savoir parrainées par le Conseil au-delà de celles des congrès annuels et de fournir des études approfondies sur des sujets d'actualité, ce qui, par conséquent, demeurerait des contributions de grande valeur pour la communauté canadienne de droit international. Malheureusement, en raison de contraintes monétaires, le programme de recherche n'a pu prendre son envol avant le milieu des années 80. Néanmoins, on a finalement trouvé de l'argent nécessaire, et quatre projets ont été menés à terme.

En 1988, les professeurs Armand de Mestral et T. Grachalla-Wesierski ont réalisé le premier projet, dont le sujet était l'application extraterritoriale de la législation sur le contrôle des exportations entre le Canada et les États-Unis (Extraterritorial Application of Export Control Legislation: Canada and the U.S.A.). Ce projet a été publié en 1990 par la maison d'édition Kluwer International. L'interaction complexe entre les pratiques canadiennes et américaines en est le thème central. La seconde étude, menée par Ralph Simmonds de l'Université McGill, touchait la législation sur l'extraterritorialité et les valeurs selon des perspectives canadienne et américaine (Extraterritoriality and Securities Laws: Canadian and U.S. Perspectives). Le troisième projet s'intéressait à la protection des forêts et était coparrainé et financé par les Affaires étrangères dans le cadre du programme d'initiatives internationales du plan vert du Canada. Vingt spécialistes provenant d'un peu partout au Canada ont

participé au projet qui a également fait l'objet d'une publication par Kluwer en 1996 (*Global Forests and International Environmental Law*). Cette recherche comprend un ensemble d'essais rédigés par des internationalistes canadiens : Nigel Bankes, Elaine Hughes, Phillip Saunders, David VanderZwaag, Douglas MacKinlay, Karen Mickelson, George Alexandrowicz, Jutta Brunnes et Christine Elwell. Dans le cadre d'une étude en droit international, c'était la première fois qu'on effectuait une analyse en profondeur de la situation des forêts et du traitement qu'on leur réserve. Durant le congrès annuel d'octobre 1994, des ébauches de l'étude avaient été présentées à un atelier sur le programme de recherche.

Le quatrième projet, coparrainé par le Conseil et le groupe Markland, s'intéressait aux mécanismes de conformité dans les traités multilatéraux, particulièrement ceux qui touchent le désarmement. Cinq communications, rédigées par Douglas S. Scott, Walter Dorn, Christine Elwell, Kim Carter, James F. Keeley et Nicholas Sims, sont publiées par Kluwer sous le titre *Compliance with International Treaties*.

Outre les projets susmentionnés, un important projet trilatéral a débuté en 1994 lorsque la fondation japonaise pour un partenariat mondial a approuvé le financement d'une conférence à l'intention de spécialistes du Japon, du Canada et des États-Unis, en vue de rédiger des documents et d'échanger leurs opinions sur une variété de sujets d'actualité en droit international. La première étape de ce projet s'est concrétisée en juillet 1994, à l'occasion de la rencontre entre des représentants de l'association japonaise et du CCDI à Tokyo. Un volume intitulé *Trilateral Perspectives on International Legal Issues: Relevance of Domestic Law and Policy*, a été publié en 1996 par Transnational Publishers, sous les auspices de la société américaine de droit international.

Une seconde conférence réunissant des spécialistes japonais, canadiens et américains, tenue à Atlanta et à Washington (D.C.) en avril 1996, a donné lieu à la publication d'un troisième volume par Transnational Publishers à la fin de 1997 (*Trilateral Perspectives on International Legal Issues: From Theory into Practice*).

Le Conseil prévoit être l'hôte de la troisième conférence du symposium en 1999. Voici une liste des sujets de recherche du programme trilatéral : le commerce international, l'application à l'échelle nationale de la législation internationale, l'usage de la force, le droit de la mer et les litiges transnationaux.